

UFFICIO PROFESSIONALE PROPRIETA' INTELLETTUALE

U. P. P. I.

Fondato da: Dott. Ing. Prof. P. GRADENIGO - Diretto da: Dott. V. GALLETTI

FONDATA DA

Dott. Ing. Prof. P. GRADENIGO

Membro del:

Collegio Ital. dei Consulenti in Proprietà Industriale
Chartered Institute of Patent Agents, di Londra
Verband Deutscher Patentanwälte, di Berlino
Comp. des Ingénieurs-Consseils en Propriété Industrielle, di Parigi
Prof. L. D. presso la Università di Genova

DIRETTO DA

Dott. VETTOR GALLETTI

Membro del:

Collegio Ital. dei Consulenti in Proprietà Industriale
Fédération Int. des Ingénieurs Cons. Prop. Industrielle
Union des Conseils en Brevets Européens
A. I. P. P. I.

Mittente: Dott. V. GALLETTI - Via XX Settembre, 36-11 - 16121 Genova

Spett./le

ANSALDO S.P.A.

Piazza Carignano, 2

16128 GENOVA

RACCOMANDATA

MA/

Genova,
16121 - Via XX Settembre, 36-11 - Telef. 010-591677
16100 - P.O. Box 1473 - Cable: PATGALL - GENOVA

20 GEN. 1988

115
3/5

Oggetto: Domanda di brevetto in SPAGNA

a nome suindicato

per Dispositivo para localizer etc.

(titolo abbreviato) Dispositivo per la localizzazione ecc.

DURATA - anni 20 dal rilascio

4808r

Pregasi richiamare
nella risposta

Ad evasione del V/ pregiato ordine, allego:

- copia della descrizione come depositata,
- copia dei disegni come depositati,
- copia del certificato di deposito di cui trattengo in Ufficio, a disposizione, l'originale, perchè potrò doverlo presentare alle ns/ Autorità finanziarie a comprova del versamento fatto all'estero:
- mia nota di addebito documentata

La domanda è stata depositata in data, 05.11.1987 ha ricevuto il n° 8703160 ed è stata fatta con rivendicazione della priorità, ~~xxxx~~ 12574A/86 in data 06.11.86

Prego prendere nota che le annualità relative a questo brevetto dovranno essere versate entro verrà comunicato ogni anno a cominciare dal rilascio; mi riservo comunicare la data di scadenza per l'obbligo di attuazione del brevetto secondo la legge spagnola

Tutte le mie comunicazioni relative a questa domanda di brevetto ed al brevetto che ne conseguirà porteranno il n° 4808 r

Prego controllare l'annesso testo e disegni ed informarmi di urgenza se corrisponde a quanto da Voi desiderato o se fossero necessarie variazioni o rettifiche, affinchè io veda se è possibile soddisfare il Vostro desiderio.

Prego, accusarmi ricevimento della presente e degli allegati documenti e, ringraziando per l'ordine affidatomi, distintamente saluto.

Allegati, come suindicato,

Dott. VETTOR GALLETTI

UFFICIO PROFESSIONALE PROPRIETA' INTELLETTUALE

FONDATO DA

Dott. Ing. Prof. P. GRADENIGO

DIRETTO DA

Dott. VETTOR GALLETTI

Membro del:

Collegio Ital. dei Consulenti in Proprietà Industriale
Fédération Int. des Ingénieurs en Prop. Industrielle
Union des Conseils en Brevets Européens

A. I. P. P. I.

Mandataire Office European Brevets

Cod. Fisc. GLL VTR 25D30 D612X

Partita IVA 00316150101

RACCOMANDATA

Spett.le

ANSALDO S.P.A.

Piazza Carignano 2

16128 GENOVA GE

Risposta a Cortese attenzione Dr. SALVADE'

FC

16121 Genova 27.01.88

Via XX Settembre, 36 - Tel. 010 - 591677

16100 GENOVA - P. O. BOX 1473

Cable: PATGALL - GENOVA

31 E

Oggetto Domanda di brevetto in SPAGNA N. 8703160

per: "Dispositivo per la localizzazione..."

4808r

Pregasi richiamare
nella risposta

A completamento della domanda in oggetto il Corrispondente ha provveduto a depositare copia certificata della domanda di brevetto italiana, di cui è stata rivendicata la priorità, e la traduzione in lingua spagnola della stessa.

Mi permetto allegare la mia fattura documentata che gira la nota del Corrispondente.

Distinti saluti.

Dott. VETTOR GALLETTI

All.: fattura documentata
copia certificato di deposito

UFFICIO PROFESSIONALE PROPRIETA' INTELLETTUALE

FONDATA DA
Dott. Ing. Prof. P. GRADENIGO

DIRETTO DA
Dott. VETTOR GALLETTI

Membro del:
Collegio Ital. dei Consulenti in Proprietà Industriale
Fédération Int. des Ingénieurs en Prop. Industrielle
Union des Conseils en Brevets Européens
A. I. P. P. I.

Mandataire Office Europeen Brevets

Cod. Fisc. GLL VTR 25D30 D612X
Partita IVA 00316150101

Sobrinio
At
RACCOMANDATA
Arduini

Spett.le
ANSALDO S.p.A.
Piazza Carignano 2
16128 GENOVA

DATA 19/7/88	N. PROTOCOLLO AGE
ALTRE DESIGNAZIONI	
SICLA	

Risposta a Attenzione Dr. SALVADE' Po/ **FG** 16121 Genova 08.07.88

Via XX Settembre, 36 - Tel. 010 - 591677
16100 GENOVA - P. O. BOX 1473
Cable: PATGALL - GENOVA

Oggetto Domanda di brevetto in SPAGNA N. 8703160 - dep. 05.11.87

4808r

Pregasi richiamare
nella risposta

per: "Dispositivo per la localizzazione..." - 31E

Mi riferisco alla mia raccomandata del 20.01.88 con la quale Vi ho inviato i documenti relativi al deposito della domanda di brevetto sopra indicata e Vi informo che, a seguito dell'entrata in vigore della nuova Legge spagnola sui brevetti, alcuni dati precedentemente comunicati debbono essere rettificati come segue:

1. La durata del brevetto spagnolo non viene calcolata dalla data di concessione del brevetto, ma dalla data di deposito della domanda. Questo brevetto avrà quindi la durata di anni 20 dal

5 Novembre 1987.

2. Le tasse annuali non sono più dovute a partire dalla data di concessione del brevetto, ma sono dovute all'anniversario del deposito, dall'inizio del terzo anno in poi.

Per questa domanda di brevetto la 3a annualità dovrà quindi essere pagata entro il

5 Novembre 1989.

Vi prego di modificare come sopra i documenti a Vostre mani e distintamente saluto

Dott. VETTOR GALLETTI



ESPAÑA

DATOS DE PRIORIDAD (31) NUMERO 12574A/86 (32) FECHA 6-11-86 (33) PAIS IT		A1 (12) PATENTE DE INVENCION (21) NUMERO DE SOLICITUD 8703160 (22) FECHA DE PRESENTACION 5-11-1.987
---	--	---

(71) SOLICITANTE(S) ANSALDO S.p.A. DOMICILIO Piazza Carignano 2, 16128 GENOVA, Italia.	NACIONALIDAD Italiana
---	---------------------------------

(72) INVENTOR(ES) ALESSIO URBANI

(73) TITULAR(ES)

(11) N° DE PUBLICACION	(45) FECHA DE PUBLICACION	(62) PATENTE DE LA QUE ES DIVISIONARIA	GRAFICO (SOLO PARA INTERPRETAR RESUMEN)
------------------------	---------------------------	--	---

(51) Int. Cl.

(54) TITULO "DISPOSITIVO PARA LOCALIZAR VARILLAS EMPO- TRADAS EN HORMIGON REFORZADO DE ALTA DEN- SIDAD"

(57) RESUMEN (APORTACION VOLUNTARIA. SIN VALOR JURIDICO)
--

MCS/..

UFFICIO PROFESSIONALE PROPRIETA' INTELLETTUALE

Fondato da: Dott. Ing. Prof. P. GRADENIGO - Diretto da: Dott. VETTOR GALLETTI

FONDATA DA

Dott. Ing. Prof. P. GRADENIGO

DIRETTO DA

Dott. VETTOR GALLETTI

Membro del:

Collegio Ital. dei Consulenti in Proprietà Industriale
Fédération Int. des Ingénieurs en Prop. Industrielle
Union des Conseils en Brevets Européens

A. I. P. I.

Cod. Fisc. GLL VTR 25D30 D612X

MA/

16121 Genova 30.06.1989

Via XX Settembre, 36 - Tel. 010 - 591677

16100 GENOVA - P. O. BOX 1473

Cable: PATGALL - GENOVA

Spett./le

RACCOMANDATA

ANSALDO S.P.A.

Piazza Carignano, 2

16128 GENOVA GE

Oggetto - Obj. Domanda di brevetto in SPAGNA n° 8703160

Re: - Betrifft

4808r

ATTESTATO

Ho il piacere di rimmettervi, allegato alla presente, l'attestato ufficiale assieme ad una copia della descrizione e dei disegni relativi al brevetto in oggetto; vi prego di prendere nota delle informazioni seguenti e di accusarmi ricevuta della presente.

Il mio ufficio dà d'ordinario avviso dei passi da compiere per mantenere in vigore il brevetto, ma declina fin d'ora ogni e qualsiasi responsabilità, se per una causa qualunque, un mio avviso non dovesse pervenire.

Distinti saluti.

TITRE OFFICIEL

J'ai l'avantage de vous adresser ci-inclus le Titre Officiel du brevet ci-dessous, ainsi qu'une copie de la description et des dessins; veuillez bien noter ce qui suit et m'accuser réception de cette lettre.

Habituellement mon Bureau donne officieusement avis des démarches à faire pour maintenir la validité du brevet, cependant je décline toute responsabilité pour le cas où un avis ne serait pas reçu pour quelque motif que ce soit.

Votre bien dévoué.

LETTERS PATENT

I beg to enclose herewith the undermentioned Letters Patent together with a copy of the specification and drawings; please note the following information and acknowledge receipt.

Notice is usually given of the steps to be taken to maintain the validity of the patent, however I reject any responsibility should the special notice not reach you for any cause whatsoever.

Yours faithfully.

URKUNDE

Ich beehre mich Ihnen die Urkunde sowie die Kopie der Beschreibung und der Zeichnungen dieses Patentes zu senden; bitte von Folgendem Kenntnis zu nehmen und mir höfl. Empfangsbestätigung zu senden.

Gewöhnlich gibt mein Bureau Anweisungen welche Schritte zu unternehmen sind um das Patent aufrechtzuhalten. Sollten jedoch meine Anweisungen aus irgendwelchem Grund nicht den Empfänger erreichen, lehne ich jede Verantwortung ab.

Hochachtungsvoll.

1) Titolare del brevetto Nom du Breveté Name of the Patentee Name des Patentinhabers	ANSALDO S.P.A.		
2) Titolo dell'invenzione Titre de l'invention Title of the invention Titel der Erfindung	Dispositivo per la localizzazione ecc.		
3) Stato Pays Country Land	SPAGNA	Durata del brevetto Durée du brevet Term of the patent Schutzdauer	20 anni dal dep. 2.005.674
4) Data di deposito Date du dépôt Filing date Einreichungsdatum	05.11.1987	Data di rilascio Date de la délivrance Date of granting Erteilungsdatum	31.01.1989
5) Scadenza delle annualità Échéance des annuités Annuities falling due before Zahlungstermin der Jahrestaxen	05 Novembre	a cominciare dal à partir du from the mit Beginn vom	05.11.1989 la 3 ^a
6) Rivendicazione di priorità Revendication de priorité Priority claim Priorität vom	ITALIA n° 12574A/86 del 06.11.86		
7) Attuazione secondo la legge Exploitation d'après la loi Working according to the Ausübungsfrist gemäss den	Rules Gesetzbestimmungen		
8) Gli oggetti di cui al presente brevetto possono devono portare la dicitura Les objets dont au présent brevet peuvent doivent être munis de la diction The objects according to this patent can must be marked with the words Die Gegenstände dieses Patentes müssen können folgende Anschrift aufweisen	2.005.674		
9) Osservazioni Observations Remarks Bemerkungen			

DATA	N. PROTOCOLLO	AGE/LEG
11/7/89	340	
ALTRE DESTINAZIONI		
SABINO		
ARCHIVIARE	SIGLA	
	As	

p.p. DOTT. VETTOR GALLETTI
DR. ING. RODOLFO TEDESCHI

[Handwritten signature]